ОТЗЫВ
об автореферате диссертации Завьяловой Лилии Алексеевны на тему: «Стратегии поддержания кооперативного взаимодействия в электронно-опосредованной деловой коммуникации (на материале английского языка)», Воронеж 2020

Автореферат диссертации Завьяловой Л.А. отражает результаты комплексного исследования стратегического и языкового поведения коммуникантов–участников межкультурного институционального интернет-общения на английском языке, выполненного в русле лингвокультурологии, коммуникативной лингвистики, корпусной лингвистики и функциональной стилистики английского языка.

Актуальность работы обусловлена тем, что конвенции реализации современной электронной деловой коммуникации находятся в стадии формирования, что требует анализа различных аспектов этого коммуникативного процесса и разработки методики и инструментария его изучения.

Научная новизна исследования заключаются в комплексном дискурсивно-прагматическом подходе к описанию коммуникативного взаимодействия в электронном формате, установлении специфичных для отдельного типа дискурсивного макрособытия сценариев, определяющих коммуникативно релевантные шаги по реализации преследуемых участниками компьютерной деловой переписки глобальной и локальной дискурсивных целей; впервые обосновывается необходимость изучения электронного письма как эпизода в цепочке интеракций для исчисления диапазона дискурсивных стратегий успешного взаимодействия, заключающихся в поддержании долгосрочных кооперативных, т.е. бенефактивных и профессионально приемлемых для каждой из сторон отношений в международной академической сфере общения.

Теоретическая значимость работы состоит в уточнении положений лингвокультурологии и коммуникативной лингвистики в плане изучения влияния опыта родной коммуникативной культуры на выбор дискурсивных стратегий и способов поддержания кооперативных взаимоотношений в условиях межкультурного взаимодействия, в дальнейшей разработке теории дискурса в части методологии дискурсивно-прагматического анализа коммуникативного взаимодействия в режиме электронной коммуникации.

Практическая ценность исследования заключается в том, что результаты работы должны найти отражение в лекционных курсах по лингвистической прагматике и на практических занятиях по обучению деловому английскому языку, а также использоваться в разработке практических материалов и рекомендаций по формированию навыков деловой межкультурной

коммуникации и развитию культурной сенситивности, позволяющих изучающим английский язык адаптировать свои коммуникативные стратегии к различным контекстам взаимодействия при общении с представителями разных лингвокультур.

Полученные автором результаты обладают несомненной научной ценностью и заключаются в следующем:

1. Установлено, что англоязычное электронное деловое письмо – находящийся в становлении формат коммуникативного взаимодействия, является одновременно институциональным (социально ориентированным) и персональным (личностно ориентированным) и обладает устно-письменным характеристиками, что предполагает одновременную реализацию транзакциональных и интеракциональных целей участниками общения.

2. Доказано, что межкультурное деловое взаимодействие осуществляется в рамках дискурсивных макрособытий Информирования, Просьбы, Приглашения и Выражения Благодарности и реализуется в рамках определенных сценариев, которые представлены как единичным дискурсивным ходом, так и совокупностью дискурсивных ходов, реализующих центральную и локальную цели участников общения. В силу того, что одно электронное письмо может содержать различные по цели дискурсивные ходы, можно говорить о таком его свойстве, как функциональная гибридность.

3. Выявлено, что каждый дискурсивный ход электронного взаимодействия реализуется посредством титульных инициативных и реактивных речевых актов, отражающих центральную коммуникативную цель, и осуществляется на английском языке прямыми и косвенными (конвенциональными и неконвенциональными) способами.

4. Показано, что в число стратегий, поддерживающих гармоничное межличностное общение участников электронно-опосредованных межкультурных интеракций на английском языке, входят: дискурсивная стратегия (ДС) извинения, ДС реципрокальности, ДС дистанцирования, ДС пожелания успехов/благополучия, ДС аргументирования, ДС обещания, ДС минимизации затрат, ДС комплиментирования, ДС проявления заинтересованности в профессиональной деятельности адресата, ДС антиципации положительного будущего, ДС благодарения.

В автореферате убедительно обоснованы положения, выносимые на защиту, подтвержден личный вклад автора в разработку изучаемой проблематики. Объективность результатов подтверждается опорой на фундаментальные положения теории дискурса, лингвокультурологии, коммуникативной лингвистики, репрезентативным объемом материала

исследования, четко прописанной методикой и использованием адекватных целям работы методов.

Работа прошла достаточную апробацию, ее основные результаты представлены в 6-ти публикациях, в том числе четырех работах, опубликованных в рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК РФ.

Вышесказанное позволяет заключить, что диссертационное исследование Завьяловой Л.А. «Стратегии поддержания кооперативного взаимодействия в электронно-опосредованной деловой коммуникации (на материале английского языка)» является самостоятельной, законченной квалификационной научной работой и полностью соответствует критериям, установленным в пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842 (в последней редакции), а ее автор, Завьялова Л.А., заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Заведующая кафедрой
английской филологии
ФГАОУ ВО «Волгоградский
государственный университет»,
доктор филологических наук
(10.02.04 – германские языки),
доцент Кочетова Лариса Анатольевна

ФГАОУ ВО «Волгоградский
государственный университет»
проспект Университетский, 100,
400062 Волгоград
Тел: 8 (8442) 405525
e-mail: ob.otdel@volsu.ru
http:// www.volsu.ru

Подпись Кочетовой Ларисы Анатольевны заверяю
Начальник Управления кадров
федерального государственного автономного
образовательного учреждения высшего образования
«Волгоградский государственный университет»
В.В. Вильчинская
«12» 12 2019.